

VOLKSWAGEN LEASING GMBH, Succursale di Milano, Via Privata Grosio, 10/4 - 20151 Milano, Italy

**Oggetto: – TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI - Dichiarazione ex art. 3 L. n. 136/2010**

**Contratto di noleggio a lungo termine n. 201126073/2022**

Premesso che:

- > tra la Società COMUNE DI TAORMINA e la Volkswagen Leasing GmbH (VWL), è stato perfezionato il Contratto di noleggio a lungo termine n. 201126073/2022;
- > per tale contratto devono essere osservate le disposizioni previste dalla L. n. 136/2010 circa la "tracciabilità" dei flussi finanziari degli appalti pubblici.

Conseguentemente a quanto sopra,

i sottoscritti, Patrick Welter, nato a Bendof (DE), il 03 agosto 1969, C.F. WLTPRC69M03Z112W e Mazzocchi Marco, nato a Firenze (FI), il 29 ottobre 1973, C.F.: MZZMRC73R29D612H, domiciliati per la carica in Milano, Via Privata Grosio 10/4, muniti di idonei poteri, nella loro qualità di dirigenti procuratori della Volkswagen Leasing GmbH:

- ⇒ confermano l'integrazione del contratto in premessa con le disposizioni di cui alla L. n. 136/2010, quindi, con gli obblighi di "tracciabilità" dei relativi flussi monetari. per l'effetto, anche, della avvenuta comunicazione da parte Vostra del CIG assegnato al contratto, CIG: Z0A2CDB0D0,
- ⇒ comunicano che, a valere sul predetto rapporto, per la ricezione e/o effettuazione delle movimentazioni finanziarie, secondo le modalità previste *ex Lege*, è stato dedicato il conto corrente sul quale dovranno essere attuati tutti i pagamenti riferiti al contratto n. 201126073/2022;. Tale conto è il seguente:

C/C 01 2104/1 VOLKSWAGEN LEASING GMBH  
coordinate bancarie - IBAN IT12 N031 0501 6000 0000 0002 104 BIC VOWAITMM  
conto corrente intestato alla Volkswagen Leasing GmbH ed acceso presso la Volkswagen Bank GmbH, Via Privata Grosio 10/4 - 20151 Milano - ABI: 3105 CAB: 01600.

- ⇒ comunicano inoltre che i soggetti delegati ad operare sul predetto rapporto, giusti poteri in essere sono i seguenti:

Patrick Welter, nato a Bendof (DE), il 03 agosto 1969, C.F. WLTPRC69M03Z112W

- ⇒ comunicano infine che, ogni modifica ai dati sopra indicati, verrà specificamente comunicata mediante stesso mezzo.

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES è un marchio di VOLKSWAGEN LEASING GMBH

**VOLKSWAGEN LEASING GMBH**

Succursale di Milano  
Via Privata Grosio, 10/4  
20151 - Milano, Italy  
Phone +39 02 339267881  
Fax +39 02 39216000

Succursale di Verona  
Via G.R. Gumpert, 1  
37137 - Verona, Italy  
Phone +39 045 8091895  
Fax +39 045 8091805

Succursale di Bolzano  
Corso Libertà, 119  
39100 - Bolzano, Italy  
Phone +39 0471 261332  
Fax +39 0471 261334

Iscritta:  
R.E.A. Milano 1564471  
R.E.A. Verona 291000  
R.E.A. Bolzano 203521  
COD.FISC./PART. IVA /  
N. ISCRIZIONE R.I. 12549080153

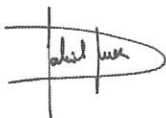
Sede Legale  
**VOLKSWAGEN LEASING GMBH**  
Gifhorner Strasse, 57  
D - 38112 Braunschweig  
Capitale sociale: € 76.003.950

VOLKSWAGEN LEASING GMBH, Succursale di Milano, Via Privata Grosio, 10/4 - 20151 Milano, Italy


Milano, li 10/10/2022

**Volkswagen Leasing GmbH**

**P. Welter**

Handwritten signature of P. Welter, consisting of a stylized 'P' with 'Welter' written inside it.

**M. Mazzocchi**

Handwritten signature of M. Mazzocchi, consisting of a stylized 'M' followed by 'Mazzocchi'.

*Allegati: copia documento d'identità e codice fiscale procuratori*

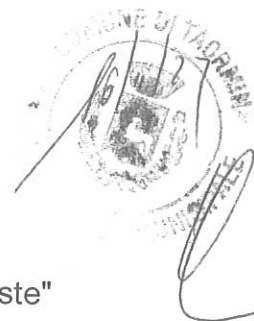
**Oggetto:** I: YA814AE - 0162309 Sollecito documento fiscale

**Mittente:** "VWFSIT, VL Clienti" <VLClienti@vwfs.com>

**Data:** 16/11/2022 17.35

**A:** "polizia\_municipale@comune.taormina.me.it"  
<polizia\_municipale@comune.taormina.me.it>

**CC:** "VWFSIT, VL Clienti" <VLClienti@vwfs.com>, "VWFSIT, VLGA Richieste" <VLGARichieste@vwfs.com>, "VWFSIT, VL Recupero Crediti" <VLRecuperoCrediti@vwfs.com>



Spett.le Polizia Municipale di Taormina,  
c.se att.ne S.Scarcella

riscontriamo la vs richiesta , anche se con estremo ritardo, per inoltrarvi la documentazione fiscale riguardo la tracciabilità dei flussi.

Siamo spiacenti per il tempo trascorso, restiamo a disposizione nel caso dovesse servire altro.

Cordiali saluti

Servizio Clienti NLT/Operations VWFS Department

oa

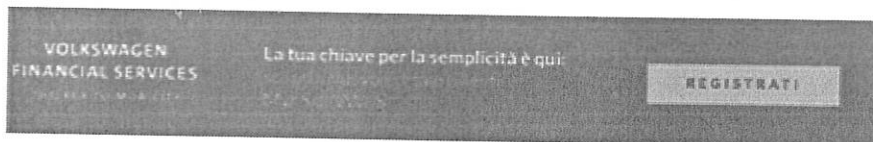
**Volkswagen Financial Services S.p.A.**

Via Privata Grosio 10/4

20151 Milano

[vlclienti@vwfs.com](mailto:vlclienti@vwfs.com)

[www.vwfs.it](http://www.vwfs.it)



**Nota di riservatezza:** Il presente messaggio non è di natura personale ma inviato per esigenze lavorative; l'eventuale messaggio di risposta potrà essere conosciuto anche da altri soggetti diversi dall'originatore di questo messaggio per dette esigenze o per controllo aziendale. Il presente messaggio, corredato dei relativi allegati, contiene informazioni da considerarsi strettamente riservate, ed è destinato esclusivamente al destinatario sopra indicato, il quale è l'unico autorizzato ad usarlo, copiarlo e, sotto la propria responsabilità, diffonderlo. Chiunque ricevesse questo messaggio per errore o comunque lo leggesse senza esserne legittimato è avvertito che trattenerlo, copiarlo, divulgarlo, distribuirlo a persone diverse dal destinatario è severamente proibito, ed è pregato di rinviarlo immediatamente al mittente distruggendone l'originale. Grazie.

**Confidentiality notice:** This message has no personal nature, but is sent for working purposes; the possible answer could be read also by other people for working reasons and / or company checks. This message and its attachments (if any) may contain confidential information and it is intended only for the use of the addressee named above, who is the only person entitled to use, copy and disclose it under his responsibility. If you have received this e-mail in error or had access to it without permission, you have to be aware that it is prohibited to keep, copy, disclose and forward it to people different from the addressee and has to send it back to the sender destroying the original message. Thank you.

**Nota di riservatezza:** Il presente messaggio non è di natura personale ma inviato per esigenze lavorative; l'eventuale messaggio di risposta potrà essere conosciuto anche da altri soggetti diversi dall'originatore di questo messaggio per dette esigenze o per controllo aziendale. Il presente messaggio, corredato dei relativi allegati, contiene informazioni da considerarsi strettamente riservate, ed è destinato esclusivamente al destinatario sopra indicato, il quale è l'unico autorizzato ad usarlo, copiarlo e, sotto la propria responsabilità, diffonderlo. Chiunque ricevesse questo messaggio per errore o comunque lo leggesse senza esserne legittimato è avvertito che trattenerlo, copiarlo, divulgarlo, distribuirlo a persone diverse dal destinatario è severamente proibito, ed è pregato di rinviarlo immediatamente al mittente distruggendone l'originale. Grazie.

**Confidentiality notice:** This message has no personal nature, but is sent for working purposes; the possible answer could be read also by other people for working reasons and / or company checks. This message and its attachments (if any) may contain confidential information and it is intended only for the use of the addressee named above, who is the only person entitled to use, copy and disclose it under his responsibility. If you have received this e-mail in error or had access to it without permission, you have to be aware that it is prohibited to keep, copy, disclose and forward it to people different from the addressee and has to send it back to the sender destroying the original message. Thank you.